

CONTROL Y MOVIMIENTOS EN RELACIÓN CON EL ÉBOLA

Información para personas bajo medidas de control en N.C.

Existe la posibilidad de que haya estado en contacto con un enfermo de ébola o que haya visitado uno de los países que los CDC consideran que presentan un riesgo de exposición al ébola. Esto NO significa que usted tenga ébola ni que vaya a enfermarse de ébola. No obstante, una enfermera del departamento de salud local se pondrá en contacto con usted a diario para llevar un control de posibles síntomas durante 21 días desde la última fecha de exposición posible. Necesitará llevar un control de sus síntomas durante 21 días porque este es el período más largo entre el momento en que una persona está expuesta y el momento en que aparecen los síntomas. A continuación encontrará información sobre el ébola y el proceso de control.

¿Qué es el ébola?

El ébola es una rara enfermedad vírica de gravedad que puede causar fiebre, vómitos, diarrea, dolores abdominales, dolores musculares, dolores de cabeza, salpullidos y sangrado. El ébola se contagia por el contacto directo con la sangre y otros líquidos corporales de un enfermo de ébola, como por ejemplo, el vómito, el sudor, la orina o la diarrea. Las personas que no presentan síntomas no pueden contagiar la enfermedad. La persona infectada puede no mostrar ningún síntoma hasta los 21 días, pero generalmente estos aparecen a los 8 o 10 días de la infección.

¿Hay algún sitio al que *no pueda* ir durante el período de control?

Dependiendo del tipo de exposición que haya tenido, puede que existan algunas restricciones sobre los lugares a los que puede ir durante este período de control. La enfermera del departamento de salud local que le asiste le facilitará esta información de palabra y por escrito. También le pedirá que haga una lista de todas las personas que le visiten en su casa y, si le está permitido, los sitios públicos que visite durante el período de control.

¿Por qué necesita llevar un control de su temperatura y síntomas?

Usted necesita llevar un control de posibles síntomas porque pudo haber estado expuesto al ébola. Si lleva un control cuidadoso dos veces al día, podrá descubrir rápidamente si tiene algún síntoma y conseguir atención médica lo antes posible. Este control también permite que los funcionarios de la salud pública sepan cuándo necesitan tomar precauciones para que usted no infecte a otras personas en su casa, en la comunidad o en centros médicos.

Le entregaron un formulario para que escriba su temperatura dos veces al día e indique si tiene alguno de los síntomas que se asocian con el ébola. Las señales y síntomas más comunes son fiebre, dolores de cabeza, fatiga, dolores musculares, dolores abdominales, diarrea, vómitos o moratones o sangrados sin explicación. Durante el período de control puede experimentar uno o más de estos síntomas. Estos síntomas pueden ser de otras enfermedades aparte del ébola. Si experimenta alguno de los síntomas, esto no significa necesariamente que tenga ébola, pero puede que haya que hacerle más pruebas para determinar su causa.

¿Cómo se lleva el control de la temperatura y los síntomas?

En la segunda página encontrará instrucciones para tomarse la temperatura y supervisar los síntomas. El registro le servirá para escribir su temperatura e indicar si tiene alguno de los síntomas que se asocian con el ébola.

Durante la primera visita de la enfermera, deberá completar la información que se solicita en los formularios, es decir, su nombre, la fecha de la última exposición posible, la fecha correspondientes a cada DÍA de control, etc. La enfermera verificará que todos los campos se hayan completado y le enseñará a empezar a registrar los síntomas y la temperatura.

Una vez al día como mínimo, tendrá que comunicar al departamento de salud local su temperatura y si tiene algún síntoma. La enfermera del departamento de salud local le dirá con qué frecuencia le harán visitas en persona, si corresponde, o controles telefónicos.



Si en algún momento durante el período de control presenta una elevación de la temperatura o cualquier otro síntoma de ébola, llame inmediatamente al número del departamento de salud que encontrará en la segunda página de estas instrucciones.

Instrucciones para el control de la temperatura

- Tómese la temperatura por VÍA ORAL (debajo de la lengua) con un termómetro digital dos veces al día. Intente tomársela con una separación de 12 horas cada día, por ejemplo a las 7 de la mañana (am) y a las 7 de la tarde (pm).
- Si se le olvida tomarse la temperatura, hágalo tan pronto como se acuerde.
- Escriba la hora a la que comprobó si tenía síntomas en el *registro de control de síntomas del ébola* o en el registro del paquete CARE de los CDC.
- Escriba su temperatura en el espacio apropiado del formulario, para la mañana y para la tarde.
- Si esto ocurre durante la visita del funcionario de salud pública, este le observará mientras se toma la temperatura y le pedirá que le permita ver los resultados del termómetro.
- Si se toma algún medicamento para rebajar la fiebre, como por ejemplo aspirina, Tylenol® (acetaminofén) o MOTRIN® (ibuprofeno), tómese la temperatura *antes* de la siguiente dosis.

Instrucciones para el control de síntomas

- Encontrará una lista de los síntomas más comunes del ébola en el registro de síntomas o en la tarjeta de síntomas del paquete CARE.
- Si lo que usa es el *registro de control de síntomas del ébola*, escriba “S” para sí, si tiene síntomas, y “N” para no, si no los tiene. No deje ningún espacio en blanco: escriba “N” si no tiene síntomas.
- Si tiene el registro del paquete CARE, escriba los síntomas en el espacio correspondiente. Escriba “NINGUNO” si no tiene ningún síntoma. No deje espacios en blanco.

¿Qué debe hacer si se pone enfermo durante el período de control?

Si empieza a tener signos y síntomas de ébola durante este período de 21 días, le deberá evaluar un profesional médico. Si recibe atención médica inmediatamente tendrá más probabilidades de curarse. **Comuníquese con la enfermera del departamento de salud tan pronto como empiece a sentirse enfermo o sospeche que algo va mal.**

Si sufre una urgencia médica, primero llame al 911 y después al departamento de salud pública. Informe al operador del 911 que el departamento de salud le está controlando debido a una posible exposición al ébola y que necesita atención médica y que le hagan pruebas.

Si la situación no es urgente, llame al departamento de salud de inmediato. El departamento de salud se encargará de los arreglos necesarios para llevarle al hospital si hiciera falta. **NO monte en ningún transporte público** (metro, taxi, tren, autobús, etc.).

***¡Si experimenta alguno de estos síntomas,
llame inmediatamente al departamento de salud local o estatal!***

¿A QUIÉN PUEDO LLAMAR?

Primera opción: Departamento de salud: _____

Nombre del contacto: _____

Teléfono: _____

Segunda opción: Departamento de salud: _____

Nombre del contacto: _____

Teléfono: _____

Tercera opción: NC DPH (Departamento de Salud del Estado)

Epidemiólogo de guardia

(919) 733-3419